



2005年12月7日

宛：報道関係各位

ハレクラニ、「リーディング・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド」の  
「クオリティ・アワード」受賞！

2005年12月ホノルル、ハワイ発 - ワイキキの高級リゾートホテル「ハレクラニ」はこの程、世界の最高級ホテルが加盟する「リーディング・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド」が毎年選ぶ「クオリティ・アワード」を受賞致しました。このアワードは厳しい基準をクリアしたホテルだけに授けられる賞であり、ワイキキのリゾートホテル、ハレクラニは、全米・カナダで唯一の受賞の榮譽に輝きました。クオリティ・アワードは今年で4年目を迎え、受賞は先週行われた受賞式典で発表されました。

ホテルの格付け・評価において、世界で最も定評ある権威として知られるリーディング・ホテルズ・オブ・ザ・ワールドは、一流ホテルの標準を独自に定めています。ハレクラニは、リーディング・ホテルズ・オブ・ザ・ワールドによる抜き打ちの審査を経て、この受賞に至りました。

リーディング・ホテルズ・オブ・ザ・ワールドのエグゼクティブ・バイス・プレジデント兼最高執行責任者であるウェルフ・イブリング氏は「この賞は、無数のホテルの中から、厳しい審査を通過したホテルのみに授けられます。クオリティ・アワードの受賞はすなわち、世界で最も優れたホテルの基準を、総体的に満たしていることを認められたということです。」と語っています。

ハワイ語で「天国にふさわしい館」を意味するハレクラニは、究極のラグジュリーと卓越したサービスで、何世代にも渡り、広くその名を知られています。ハレクラニは、目標を掲げるだけでなく、実際に優れたサービスをご提供することに意義があると考えます。ハレクラニのサービス哲学は、お客様一人ずつのニーズにかなったサービスをご提供することです。

ハレクラニを運営するハレクラニ・コーポレーションの最高執行責任者ピーター・シェインドリン氏は「ホテル評価に信頼の厚い、リーディング・ホテルズ・オブ・ザ・ワールドにより、ハレクラニのクオリティーが認められ、今回の受賞に至ったことを、誠に名誉なことと受け止めています。この受賞は、スタッフ一同のお客様への真摯なサービスが評価されたものと思っております。」と語っています。

## ハレクラニについて

常に世界のベストホテルの一つとしてランクされるハレクラニは、The Leading Hotels of the World, Okura Hotels & Resortsという、それぞれ至極のサービスと品質を追求する最高級ホテルで構成される2つのホテルチェーンに加盟しています。2005年の*Travel + Leisure*誌では、世界のトップ25ホテルのひとつに選ばれました。また、今年オープンしたばかりのヴェラ・ワン・スイートは、世界で最もロマンティックな場所50のひとつに選ばれました。さらに、開業2年を迎えたSpaHalekulaniは2004年と2005年の両年、モービル・トラベル・ガイド出版による、*America's Best Hotel & Resort Spas*で当年の最高ランクにあたる4スターを獲得しています。ハワイで唯一、アメリカ自動車協会による最高の格付け、ファイブ・ダイヤモンドを誇るフレンチレストラン「ラ・メール」は、その栄誉を連続15年維持し続けています。

ハレクラニは、ホノルル所在のハレクラニ・コーポレーションのブランド・マネジメント部門 Hotels and Resorts of Halekulaniによって、Waikiki Parc Hotelと共に運営されています。一般のご予約やお問い合わせは、(800) 367-2343 または (808) 923-2311までご連絡ください。また、*Vera Wang Suite at Halekulani*のご予約は、(808) 931-5005までご連絡ください。さらに、ハレクラニのウェブ・サイト [www.halekulani.com](http://www.halekulani.com) も併せてご参照ください。

## リーディング・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド

リーディング・ホテルズ・オブ・ザ・ワールドには、世界で420の一流ホテルが加盟しています。ご予約・お問い合わせは[WWW.LHW.COM](http://WWW.LHW.COM) をご覧下さい。

### お問い合わせ:

ハレクラニ

セールス

真弓 ボルダック

Phone: 1.808.931.5020 / Fax: 1.808.922.5111

e-mail: [mayumi.bolduc@halekulani.com](mailto:mayumi.bolduc@halekulani.com)

オークラホテルズ&リゾーツ

統括部

轟木 学

Phone: (03)3224.7263 / Fax: (03)3224.7264

e-mail: [todorokig@hotelokura.co.jp](mailto:todorokig@hotelokura.co.jp)